

平成 16 年 2 月 13 日

TD 勉強会 情報 86

1. ユナイテッド 大幅収支改善 再建計画軌道に (CEO 談)
2. セーバー インターライン e-チケット Hub 開発
3. アジアのローコスト航空会社一堂に集合
4. IAC 増益+37% 2003 年第 4 四半期
5. トラベロディティーター カスタマーサービス インド外注
6. 加旅行社協会 前言翻し加 GDS 規制緩和政府案に賛成
7. オービッツ 2003 年度決算増収なるも欠損計上
8. その他のニュース

United.com Press release: January 27, 2004

1. UAL Corp. Reports Significant Restructuring Progress

ユナイテッド 大幅収支改善 再建計画軌道に (CEO 談)

UAL の第 4 四半期は、営業利益が▲\$135M (▲148 億円) と前年同期より+\$859M (+945 億円) 改善した。 期末のキャッシュバランスは 24 億ドル (2,640 億円) を確保している。

(含む使途制限キャッシュ\$679M≒747 億円)

2003 年度通期では、純損▲28 億ドル (▲3,080 億円) で前年の▲32 億ドル (▲3,520 億円) より+4 億ドル (+440 億円) 改善している。 CEO 兼社長の Glenn Tilton は、UAL の収支は改善に向かっており、この夏には待望の Chapter11 から脱け出る事が可能、と語っている。 UAL は劇的に違った会社に生まれ代わりつつある、とコメントしている。

以下に四半期別の P/L を記す。

単位： 米百万ドル

	1QT	2QT	3QT	4QT	年間
営業収入	3,184	3,109	3,817	3,615	13,724
	3,288	3,793	3,737	3,468	14,286
営業費用	3,997	3,540	3,798	3,750	15,084
	3,999	4,278	4,383	4,462	17,123
営業利益	-813	-431	+19	-135	-1,360
	-711	-485	-646	-994	-2,837
Net Loss	-1,343	-623	-367	-476	-2,803
	-510	-341	-889	-1,473	-3,212

(注) 上段太字は 2003 年度決算値、 下段は 2002 年度決算値

(注) 2003 年の 3QT と 4QT の営業収入は、計上方法が変更されている為、厳密な前年比較は困難。 計上方法を変更前に戻すと、3 - 4QT の収入は、夫々▲6.2%、▲5.8%の前年割れとなる。

2003 年度の決算で、UAL は以下の会社再建重要施策を実行したと述べている。

- 向こう 6 年間に亘る、組合との新労働協約の締結。(年間▲25 億ドル労務費削減)
- 航空機賃借料・減価償却・金利の大幅見直し。(年間▲9 億ドルコスト削減)
- 社内ビジネス改革委員会による全ての業務の見直し。(2003 年度▲12 億ドル、2004 年度目標▲14 億ドルのコスト削減)

その他の 2003 年度決算特記事項

- 退職者の医療費ベネフィットの変更
- JPMorgan と Citigroup の 20 億ドルの exit financing (破産裁判所の承認待ち)

- Hotwire と Orbitz の株式売却益 +1.6 億ドル
- 連邦政府補助金 +3 億ドル (Emergency Wartime Supplemental Appropriation Act)
- 会社再建費用 \$1,173M (1,290 億円)、前年度は\$10M (11 億円)



ComputerWeekly.com: Wednesday 4 February 2004

2. Sabre Unveils Interline e-Ticket Hub

セーバー インターライン e-チケット Hub 開発

Sabre の Airline Solution 部門は、同社の次世代旅客システム管理プロダクト群 SabreSonic の一部として、e-Ticket のインターライン (IET) Hub を開発した。今までは、インターライン契約社間ごとに別個のインターフェイス構築が必要であったが、Sabre の IET Hub では、一度これに接続さえすれば、他社との e-Ticket のインターラインが全て可能になる。Forrester の主席アナリスト Harteveltdt は、このプロダクトは、航空会社にとってタイムリーなテクノロジー開発で、コスト的に極めてメリットがある、と語っている。Web サービスを使用したシステムで、特に中小の航空会社にとっては大きな財務的メリットがある。AA, BA, AF のような主要な航空会社達も、きっとこれを評価するだろう、と述べている。

Airline: ASIA Travel Tips.com, 6 February 2004

3. Key Asian Operators Attend Low Cost Airline Symposium

アジアのローコスト航空会社一堂に集合

シンガポールで2月12日～13日の2日間、Asia Pacific Low Cost Airline Symposiumが開かれる。スピーカーには、タイで新たに設立された Sky Asia (TG の関連会社)、マレーシアの AirAsia、そのタイの子会社 Thai AirAsia (2月16日に BKK=SIN を開設する)、オーストラリアで既に30%の国内線シェアを有する Virgin Blue、などのアジア太平洋地区の LCC が集合する。Centre for Asia Pacific Aviation が主催するもので、そこでは、アジア太平洋地区の LCC 現状と今後の発展、及びその及ぼす影響について議論される。

Travel Technology: DTW, (2/10/2004)

4. IAC Reports Earning Up For Q4. 2003

IAC 増益+37% 2003年第4四半期

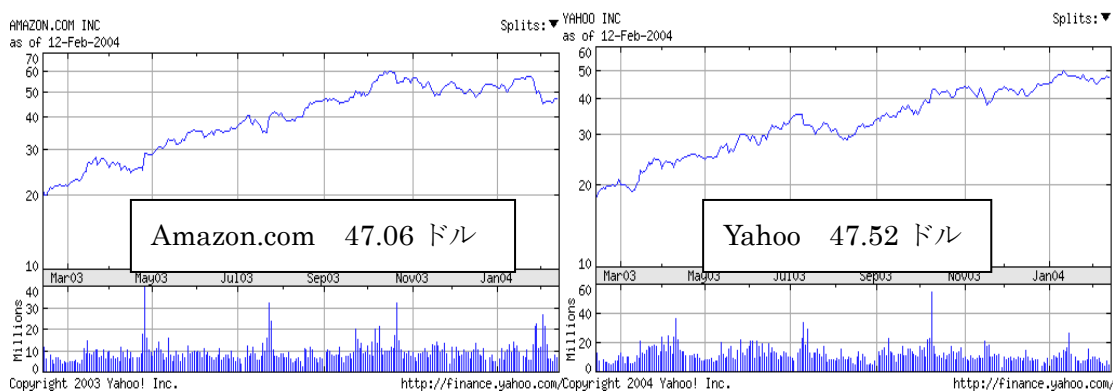
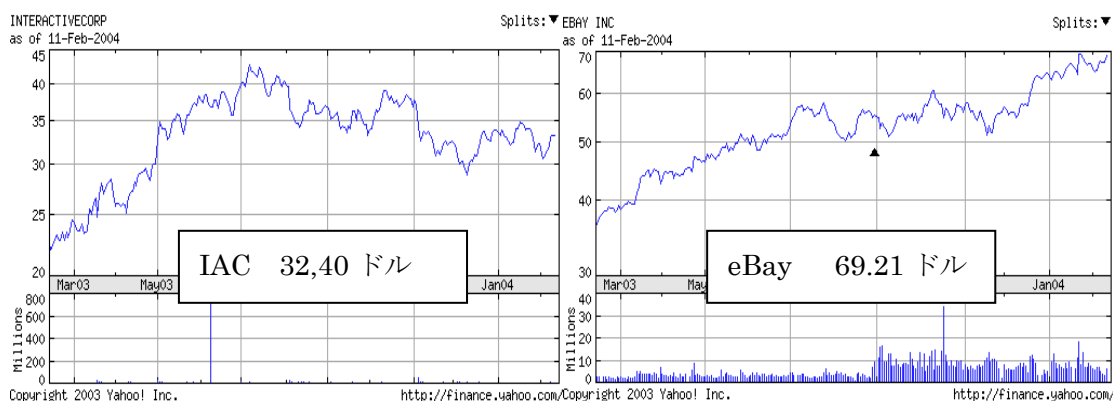
Expedia や Hotels.com のオーナーである InterActiveCorp (IAC) が、昨年第4四半期に前年同期比+5%の、純益\$153M (168億円)を計上した。収入は+36%の18億ドル(2千億円)であった。2003年度の収入は+38%の63億ドル(7千億円)、純益は\$154M (169億円)。2002年度決算には Vivendi の売却収益が含まれているため、前年比較は、余り意味が無い。第4四半期の IAC Travel の収入は+41%の\$677.4M (745億円)。これは全 IAC 収入の37%を構成する。グロス販売高は、+39%の24億ドル(2,640億円)。トランザクション・ボリュームは+34%の650万、トランザクションあたりの平均グロス販売高は \$369.23。マーチャントホテル販売は、+42%の6.800万ルームナイト。年間合計では、全世界販売でグロス100億ドル(1.1兆円)を突破、全世界のトップ旅行社5社の内の1社となった、と IAC は述べている。

(日経産業新聞1月29日は：——IAC が台頭、年内にはインターネット御三家イーベイ・ヤフー・アマゾンドットコム「御三家」と言う“くくり”はもう無くなっているかも知れない——、と伝えている。)

主要ネット企業の10—12月業績 (単位：百万ドル、カッコ内は前年同期)

社名	売上高	純利益	株価(ドル)
イーベイ	648(413)	142(86)	69.21
ヤフー	663(285)	75(46)	47.52
アマゾンドットコム	1,945 (1,428)	73 (2)	47.06
I A C	6.3B (4.6B)	154 (N.A.)	32.40

ネット企業4社のチャート (株価は2月12日時点)



Travel Technology: DTW, (2/11/2004)

5. Travelocity To Outsource Customer Services

トラベロディティイー カスタマーサービスをインドに外注

Travelocity は、社員の高い減耗と競合相手との競争のために、カスタマー・サービスをインドの Mumbai, Nashik, Pune に外注する契約を WNS 社と結んだ。WNS 社は、BA により設立された会社で、BA, KL, SAS などのメジャーな航空会社 10 社を顧客に抱えている。Travelocity は、2003 年度に▲\$55M (▲61 億円) の欠損を計上、収支改善のために、カスタマー・サービスの外注化に走る。外注化による費用の改善は、\$10M (11 億円)。外注化される業務は、顧客からの“first-line”の電話、e-メール、チケットティング、キュー管理、リイシューなどのバックオフィス業務で、高度のカスタマー・サービス (セール

ス、カスタマー・リレーション、スペイン語サービス、クルーズデスク、Travelocity Business デスク、Site59、World Choice Travel<最近英 MyTravel group より買収した事業>) は外注されない。 WNS 社への委託業務の展開には 7 ヶ月から 1 年が掛かる模様。

Agent Issues: DTW, (2/11/2004)

6. ACTA Reverses Course On GDS Regulation

加旅行社協会 前言翻し加 GDS 規制緩和政府案に賛成

カナダの The Association of Canadian Travel Agencies (ACTA) は、前言を翻し、今度はカナダの GDS 規制緩和に賛成する。カナダ GDS ルールは、今まで、航空会社に、全ての GDS に参加する事を義務付けて来た。加運輸省は、これを改定し、GDS の参加・不参加は、航空会社の自由裁量に委ねる。ACTA は、当初、中小企業旅行社への影響が大きいとして、この案に反対していたが、2 月 9 日に開催された公聴会の場では賛成に回っている。賛成の理由として、“市場は劇的に急速に変化している。現在の規則を温存すると、かえって GDS を弱らせてしまう”事を上げている。ACTA は、しかしながら、政府が規則の再導入出来る予知を残す為の、監視機構の設立を政府に要求している。

一方、The Canadian Standard Travel Registry (Cstar)は、政府の規制緩和案に断固反対の立場を採っている。

Travel Technology: DTW, (2/10/2004)

7. Orbitz: Revenue Up, But Losses Reported

オービッツ 2003 年度決算増収なるも欠損計上

2 月 10 日、Orbitz は、2003 年第 4 四半期決算で、▲\$14.6M (▲16 億円) の欠損を計上した。前年同期は、+380 万ドル (+4.2 億円)。収入は、前年比+35%増の\$69.7M (76 億円)であった。

2003 年年間では、▲\$16M (▲17 億円) の欠損。収入は+38%の\$241.8M (266 億円)。但し、2003 年 4 月の未払いストック・オプションの清算\$26.5M (29 億円)を除けば、黒字基調に既に乗っていると CEO の Jeff Katz が言っている。ノンエアー予約は+120%、10 ヶ月前に始めたマーチャントホテルは大幅に成長し、ホテル収入の 1/3 以上を構成している。

8. その他のニュース

1995年に米国旅行社によって起こされた、メジャー・キャリアを相手取った**コミッションキャップ集団訴訟**のセトルメントの内、取り残されていた U.S. Virgin Island と Puerto Rico の旅行社への支払いが行なわれた。支払額は 283,339 ドル (338 チェック)。この集団訴訟は、1998年に\$86M (95 億円) の旅行社へのセトルメントの支払いが認められたが、その際、U.S. Virgin Island と Puerto Rico の旅行社への支払いが忘れられていた。(DTW, 2/9/2004)

2003年の**米運輸省 (DOT)** への**航空旅行に関する苦情**は、過去最低の 5,980 件であった。2002年比で▲36.8%、10万人当たりの苦情率は 0.71 であった。過去最高の苦情数は、定時性が悪化した 1987年の 44,845。2003年の定時性は、今までで 2番目に良い成績であった。15分以内の遅延率は 82%、(DTW, 2/9/2004)

ミネソタ州の会社が、**航空券の不正使用**と競争会社の Web サイトに不法侵入した廉で有罪判決を受け、裁判所から\$11M (12 億円) の弁償金 (含む罰金\$5M) の支払を命じられた。この会社は **Katun Corp** で、本来適用できない割引航空運賃を自社の出張社員に頻繁に適用していた他、違法なアップグレードも行なっていた模様。(DTW, 2/9/2004)

法人旅行取扱い旅行社のコンソーシアムである Radius がロンドンにグローバル・セールスオフィスを開く。これは同社が昨年設立した **Business Development** グループをフォローするもので、海外に亘ってビジネス展開している国際的法人顧客獲得を目指したもの。(DTW, 2/9/2004)

メガ法人旅行取扱い旅行社の **WorldTravel BTI** が所有する**法人旅行コンソーシアム WorldTravel Affiliates** の、ライバル・コンソーシアムからの旅行社獲得が続いている。2003年の秋から 10社を獲得、現在 52 会員旅行社、売上 18 億ドル (2 千億円) に達する法人旅行コンソーシアムに拡大。内訳は、**Hickory Travel System** から 6 社、**Travelsavers** から 2 社が鞍替えしている。鞍替えした旅行社の 1 社は、**Expedia, Travelocity, Orbitz** と競争する為に、**TRX** (WorldTravel の姉妹会社) セルフ予約ツールが欲しかったと言っている。それに加えて、WorldTravel のカスタマイズ出来るトラベル・ポータル**TravelAgent.com** プロダクトが重宝していると語っている。(DTW, 2/9/2004)

オンライン予約ツール **Cliqbook** とエクスペンス・レポーティング **Vinnet** のメーカー、**Outtask** は、昨年 12 月に 75 の顧客を追加した。これにより **Outtask** の全顧客数は 900 となる。(DTW, 2/10/2004)

米国の法人旅行需要が回復基調にあるが、企業は依然として出張旅費を抑制している。**National Business Travel Association (NBTA)** の、旅行購入 220 社の調査によると、企業の 21% がオンライン旅行社を専ら使用することを検討している。31% が、将来オンライン旅行社の使用を考えている。残る 48% は検討していないと回答している。オンライン旅行社の選択理由は安いトランザクション手数料。また 65% が、昨年以上の LCC 使用を考えていると言っている。(DTW, 2/10/2004)

Amtrak が、2005 米会計年度予算で、18 億ドル (2 千億円) を議会に要求している。積み残しとなっている施設の修繕とアップグレードと、その他の基礎的な改善にこの予算が必要と言っている。一方、ブッシュ政権は、**Amtrak** に 9 億ドルを提案している。**Amtrak** は、昨年 24 百万人の旅客を輸送し、\$150M の surplus を上げている。(DTW, 2/10/2004)

Marriott の 2003 年度決算収入は、前年比 +7% の 90 億ドル (9,900 億円) であった。負債は \$319M (350 億円) 減の 150 億ドル (1 兆 6,500 億円) まで減少されている。**Marriott** は、2,718 のホテルとタイムシェアーと、客室 49 万室を保有している。2004 年中に +5 万室が追加される予定。(DTW, 2/10/2004)

Alitalia が Sabre の Direct Connect Availability Three-Year Option に参加する。欧州のキャリアで DCA 3 に参加するのは BA に次いで AZ が 2 社目。(DTW, 2/11/2004)

AF と **KL** の合併が、2 月 11 日、欧州委員会で承認された。米司法省もこの合併を認める予定で、欧州最大の航空会社が誕生する。両社の合併契約によると、キャリア・アイデンティティーはそのままの **AF** と **KL** が并存し、両社間のコードシェアーとスケジュール調整が行なわれる他、収入管理、販売、戦略のコーディネーションが実施される。欧州委員会は、合併の承認にあたって、飛行場スロットの明け渡しの他、**AF+KL** の 14 路線に競争他社の参入を認める事を合併の条件としている。(DTW, 2/11/2004)

Accor は天津に、ビジネスホテルの **Hotel Ibis Tianjin** (154 室) を開業する。4 月 30 日までの期間は、一部屋を特別レート 18 ドルで販売する。**Ibis Tianjin** は、中国でビジネスするフォーチュン 500 社が多く進出している、北京より車で 1 時間半の、**Technology and Development Industrial Area (TEDA)** 内に位置している。この他に 2 つの中国 **Ibis** が 2005 年にオープン予定。**Hotel Ibis Chengdu** (成都・四川省) と、**Hotel Ibis Qingdao**

(チンタオ)。 (ASIA Travel Tips.com, 9 February 2004)

US Airways の第 4 四半期欠損は▲\$98M (▲107 億円) に縮小した。(前年同期は▲\$794M ≙ ▲873 億円) 営業利益は、+9.3%増加し\$1.8B (1,980 億円)。 CEO の David Siegel は、「航空業界は、LCC の成功に見られる通り、根本的に変わってしまっている。 US は、持続可能な安定利益計上からは程遠くかけ離れている」とコメントしている。 CFO の Neal Cohen は、「US は、競争力を回復する為には、あと 25%のコストカットが必要」と言っている。(DTW, 2/9/2004)

中国南方航空は、全ページ英語の機内誌“NIHAO”(月刊誌)の搭載を開始する。アワードを獲得した GATEWAY Magazine と CSN Elite Life に加えて、NIHAO が搭載される。(ASIA Travel Tips.com, 11 February 2004)

Virgin Atlantic 航空は、新しい Upper Class Suite の宣伝で、カラーの新聞半面サイズと、雑誌の両面見開きサイズの、面白い広告を 2 月 13 日から展開する。 Virgin に乗らない旅客の三つのタイプを広告に登場させている。 第一のタイプは、BA の Clubworld より 7.5 インチ長い、13 インチ広い Upper Class Suite の座席が怖いと言う、取り澄ました堅物のビジネス・ウーマン。 第 2 のタイプは、後ろ向き座席の方が好きな (BA は後ろ向き座席を多く装着している) 保守的な決まりきったビジネスマン。 最後のタイプは、疲れきった目が充血した男で、Virgin はこの男に、快適な睡眠が確保される Upper Class Suite よりも不眠症を楽しみたい、と言わせている。(ASIA Travel Tips.com, 11 February 2004)

Southwest航空が、自社Webサイトでボーディングパスの発行を可能にする。 これにより自分のPCで、www.southwest.com経由でボーディングパスを印刷した旅客は、飛行場のセキュリティ・ゲートに直行する事が可能になる。(但しチェックド・バゲジが無い場合) Southwestの 85%の旅客がe-Ticketを使用している。 www.southwest.comの直販比率は 54%。(TWTE Feb. 11, 2004)